

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

عطف به نامه شماره ۱۱۳/۶۵۲۲۰ مورخ ۱۴۰۳/۱۰/۰۵ و پیرو نامه شماره ۱۰۲/۴۴۶۵۷ مورخ ۱۴۰۳/۱۰/۲۴؛

لایحه موافقتنامه تجارت آزاد بین جمهوری اسلامی ایران و اتحادیه اقتصادی اوراسیا و کشورهای عضو آن

مصوب جلسه مورخ دوم دی ماه یکهزار و چهارصد و سه مجلس شورای اسلامی در جلسه مورخ ۱۴۰۳/۱۱/۰۳ شورای نگهبان مورد بحث و بررسی قرار گرفت که به شرح زیر اعلام نظر می گردد:

در بخش های مختلف مصوبه استفاده از واژه های غیر فارسی «استانداردسازی»، «فرمول»، «تریتکال»، «الکل اتیلیک»، «پیگمان»، «تانسیو اکتیو»، «واکس»، «پلیمر»، «امولسیون»، «اسلاید»، «تریس»، «هیدرولیک»، «ویسکوزیته»، «متریک»، «میکروویو»، «فلورسنت»، «هلیکوپتر»، «گلدن»، «گرنی اسمیت»، «فروکتوز»، «هیدرولیز»، «هموژنیزه»، «چیپس»، «اتومبیل»، «سیلندر»، «کتور»، «مارگارین»، «پروفیل»، «الکتروموتور»، «الکترومغناطیسی»، «گیربکس»، «اگزوز»، «استیشن»، «کورسی»، «استاندارد» و «اکسیده»، مغایر اصل ۱۵ قانون اساسی شناخته شد.

تذکرات:

- ۱- در صدر ماده ۱-۱، عبارت «پیش بینی نشده باشد» به عبارت «پیش بینی شده باشد» اصلاح شود.
- ۲- در ماده ۶-۴،
 - ۱-۲ در انتهای سطر اول جزء (پ) بند ۶، لازم است که در عبارت «و»، علامت نگارشی «،» حذف شود.
 - ۲-۲ در بند ۷، لازم است که در عبارت «یا»، علامت نگارشی «،» حذف شود.
 - ۳- در بند ۴ ماده ۸-۴، ذکر علامت نگارشی نقطه در عبارت «طرح های مشترک» زاید است و لازم است که به عبارت «طرح های مشترک» اصلاح شود.
 - ۴- در جزء (ب) بند ۱ ماده ۱۵-۶، کلمه «با» حذف گردد.
 - ۵- در ماده ۱۷-۶،
 - ۱-۵ در بند ۲، با توجه به متن انگلیسی موافقت نامه، عبارت «در مورد اسناد تجاری» به «در هرگونه سند تجاری» اصلاح گردد.
 - ۲-۵ در بند ۴، بعد از عبارت «اظهارنامه مبدأ شامل کالاهای مبدأ تحت یک محموله»، فعل «می شود» اضافه گردد.
 - ۶- در ماده ۱۸-۶، در بند ۴، کلمه «باید» اضافه گردد.

- ۷- در ماده ۲۳-۶، در جزء (ب) بند ۲، با توجه به متن انگلیسی، فعل «نشان دهد» به «اثبات نماید» تغییر یابد.
- ۸- در قسمت ۱ پیوست ۱، در جدول تعهدات تعرفه‌ای خاص اتحادیه اقتصادی اوراسیا،
- ۸-۱ در شماره نظام هماهنگ (۳۲۱۱ ۰۰) جای عبارت «خشک‌کننده‌های» با «سیکاتیف‌های» عوض شود تا واژه غیرفارسی در پرائنز قرار گیرد.
- ۸-۲ در شماره نظام هماهنگ (۳۸۲۴ ۸۳)، جای واژه «تریس» با «سه‌تایی‌های» عوض شود تا واژه غیرفارسی در پرائنز قرار گیرد.
- ۸-۳ در شماره نظام هماهنگ (۸۴۴۳۱۲)، عبارت «فقط متن فرانسه» با توجه به عدم درج در نسخه انگلیسی اصلاح شود.
- ۹- در قسمت ۲، تعهدات تعرفه‌ای خاص جمهوری اسلامی ایران،
- ۹-۱ در ردیف (۱۷۰۲ ۶۰)، واژه «هیدرولیز» به داخل پرائنز منتقل گردد و عبارت فارسی «قند معکوس» به قبل از «هیدرولیز» منتقل شود.
- ۹-۲ در ردیف (۴۸۰۳ ۰۰)، واژه «سلولزی» به داخل پرائنز منتقل گردد و واژه «نطح» به عنوان معادل فارسی، قبل از واژه سلولزی و بدون پرائنز درج گردد.
- ۱۰- در پیوست ۱، در جدول فهرست کالاهای مشمول سهمیه تعرفه‌ای برای واردات به قلمرو گمرکی جمهوری اسلامی ایران از هر یک از کشورهای عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا،
- ۱۰-۱ در شرح کالای ردیف‌های (۰۲۰۷۱۳) و (۰۲۰۷۱۴) علامت «:» ضروری است که حذف شود.
- ۱۰-۲ در شرح کالای ردیف (۰۷۱۳۲۰۲۰) عبارت «(نخود رسم)» ضروری است به عبارت «(نخود رسمی)» اصلاح شود.
- ۱۰-۳ در شرح کالای ردیف (۱۰۰۱۱۹) ضروری است علامت «)» اضافی حذف شود.
- ۱۱- در یادداشت‌های تفسیری پیوست ۲،
- ۱۱-۱ در بند ۲، عبارت «٪وی ای سی ایکس٪» دارای دو علامت درصد است که با توجه به متن اصلی باید علامت نخست آن حذف شود.
- ۱۱-۲ در ذیل ردیف (۸۷/۰۳) ضروری است که عبارت «(تست)» حذف شود.
- ۱۲- در پیوست ۳، در دستورالعمل تکمیل فرم گواهی مبدأ (فرم سی‌تی-۳)، در بند ۸ علامت «،» اول زائد بوده و ضروری است که حذف شود. همچنین در این بند فاصله اضافی در عبارت «(برند)» نیز ضروری است که حذف گردد.

سیامک ره‌پیک